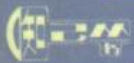


韩齐之主编

女子生活艺术

〔美〕卡萝琳·拉森 著

李长安等 编译



C913.1
88-218

099316



S0109050

女子生活艺术

(美)卡萝琳·拉森 著
李长安等 编译

知己丛书

女子生活艺术

[美]卡萝琳·拉森著

李长安 倪茜译

学苑出版社出版(北京西四颁赏胡同)

新华书店北京发行所发行

工人日报印刷厂印刷

开本 787×1092 毫米 1/32 印张:4.5 字数:87千字

1989年3月第1版 1989年3月北京第1次印刷

印数:1-20000册

定价:2.20元

ISBN7-80060-243-5/C·6

目 录

引 言	(1)
第一章 男人真有不同吗?	(8)
第二章 爱与生活	(15)
第三章 正确的开端	(26)
第四章 选择居住的地方	(38)
第五章 共同处理问题	(52)
第六章 你的、我的、我们的：钱的管理	(60)
第七章 谁负责家务	(78)
第八章 共同娱乐	(93)
第九章 一个家庭两种职业	(106)
第十章 性生活、爱情和忠诚	(123)
结 语 未来的幸福生活	(136)

引 言

从前有一位美丽的公主，她知道自己应该得到最美的一切。她从不安份，也从不妥协，而且她也总能得到向往的一切。长大以后，她在一家广告公司找了个差事；她的聪颖为她带来了满意的回报。她有适得其所的工作，有妙趣横生的朋友，她生活得幸福美满。然而她知道女神还许给她最后一件礼物，于是她到处寻觅这件礼物。她变得焦躁不安，但最后却如愿以偿。美丽的公主找到了一位高大而又英俊的王子——一位审计官。

他们相互倾心，从此可以永远幸福地生活下去。这似乎都是再明白不过的事了，老天爷有眼就能看出他们真地在为此做出努力。然而那王子却认为他的公主在舞裙上花费了太多的金银，而公主也认为她的王子在持家方面太小气——他那些见解用于布置一所茅屋比用来布置一座宫殿要合适得多。他们在小事上争论不休，大事上却从未有过什么分歧。公主变得那般失望，以致当她望着王子时叫王子都以为自己变得好象是个丑恶的蛤蟆。自然，她不愿让自己的余生同一个她认为是绿妖怪的东西一起度过。于是她收拾好

自己的细软，喊住一个过路的好汉，同他一起远走他乡。

难道这就是一切此类童话的必然结局吗？当我们看出王子的真相之后，他便一定得变成个蛤蟆吗？有没有长此以往幸福无量这么回事？也是也不是，这便是回答。长此以往的幸福生活仍是可能的。即使你选择的王子不符合你的初衷，即使你开始怀疑自己是不是个公主，即使你对美神、对魔咒、对你曾确信的一切都失去了信任，你仍能够找到你应得的幸福。

那么，错误出在何处？

公正些说，难得真有这等事情：王子在我们的肉眼之前变得又绿又癞。真正的问题发展慢得多，而且也都更难看得见。当我们堕入爱情的时候，出自我们心愿的想象将爱慕的对象变成为一个王子，而我们的情感强度也将自己抬举到公主的地位。但是后来，日常生活的紧张和压力开始消蚀那层美丽的外皮，我们不久便不能不承认事情与外表并不一样。是我们的失望使得他变成了蛤蟆，使我们感到自己的公主角色即将受到动摇。

但是，对于变化，我们须和蛤蟆王子负相同的责任。双方可能都被自己的浪漫情感欺骗了。我们期望，只要我们确实小心翼翼地相互对待便可得到一个护符，而且一切现实问题都会魔术般地自行消失。但不幸的是，在现实生活中，爱情并不总那么简单；事情的真相是，如若必须为爱情求得一个避风之港的话，那么只有我们自己才是必须提供这一场所的人。我们必须设法弥合冲突，比如倒掉烟灰缸中那塞得满满的烟蒂，合力购买一个家用大件，在周末晚上陪那个

讨厌的朋友一道外出。尽管爱情具有魔力，但浪漫之情也同任何其他人类关系一样需要两个人共同的努力方可发展下去，才能走出崎岖的山路，迈上通衢大道。

制 定 约 法

同男人一起生活是门艺术，它的第一步便是确定双方的承诺。过去，人们几乎只有在有意举行婚礼时才同意制定约法。然而，即使是100年前，那样办事也都算得上目光短浅，因为在维多利亚时代的传记作品中，我们可以看到大量的蓄暗妻、私生子和秘密的第二家庭，这都可以成为证明。今日的选择实际上不可能完全相异，但它们确实能够受到更为欣然的承认，确实可以得到社会的接受。

有一些男女在生活完全各自独立的前提下努力维持着真正的约法。他们分室而居，经济事务互无纠葛，在职业生涯中基本上互无干涉。尽管如此，他们却承诺一种爱的关系，确保忠贞不二，在情绪上相互支援。虽然这种承诺将日常生活中的大多数俗事排除在外，但它却依然能够得到深化。

但大多数夫妇仍宁愿共享空间、时间和金钱，共享来自于同房的经历，他们以此扩展自己的约法。未婚而一同居住者称之为同居，以别于合法婚姻。最近的统计数字表明，美国至少有170万男女在同居，而十年前，这个数字仅为现在的1/3。同居人数的急剧增加可能与这一现象不再遭受社会非议这一事实有关。事实上，从社会及法律的角度来看，同居与结婚的意义在日趋接近。根据柯耐尔的一个临床精

神病学教授——罗勃特·拉维奇博士的见解，“由于法庭判给非配偶以赡养费用，同居与结婚的区别已变得模糊不清了。这说明同居也被赋予了婚姻的合法身份。”

是什么原因使得男女们宁愿同居而不结婚呢？对某些人来说，结婚是不可能的，因为他们难于合法地摆脱已然破裂的婚姻，或者他们会遇到那种使婚姻成为实际惩罚的经济限制（如赡养费的损失或社会保险的损失）。但是，对于那些可以自由结婚而却宁愿不结者来说，主要理由之一似乎在于制定一个更为有限的约法这一目的。这些男女倾向于按照非常传统的方式看待婚姻，以为它必然包括共同理财，单人工作以及老式的家务职责的分工。对于这些人来说，同居既是一种共同生活的方法，同时也能避免那些他们视为婚姻总承诺中的消极方面。同居经常成为有别于结婚的选择，这种选择也能使共同生活持久下去。

另有一些男女将同居作为一种试婚。这些男女经常为最终分手这一危险而担惊受怕；生活在一起是一种约束誓言的方式。如果发现能够在一起成功地生活数年，于是他们将知道自己已经“准备好”结婚了；他们可以采取这一步骤而不再象以前那般担心。另一方面，如果他们担心的情况真的出现了，如果他们看出自己不能成功地生活在一起，那么他们可以分手，既不必招致离婚带来的法律麻烦，也不会引起社会对婚姻失败的议论。

然而许多研究者已经提出不同说法，认为同居并非婚姻成功的良好表征。家庭问题咨询专家普罗斯基说，“认为婚前同居能够解决一切问题，这不啻是一个危险的神话。的

确，在结婚前你解决了某些问题，但一俟结婚，某些事情就会发生；婚姻的传统意义会伤害你的感情。我们说，生活中根本没有什么简单的出路，实际情况就是如此。突然之间，中轴由同居移向了结婚：原来是以维护个人为首要，现在维护共同关系却变成了第一号问题。婚姻关系中经常出现争吵，因为男女搅在一起进入到他们作为个人所不愿接受中的地位中去，然而他们却认为有必要维持这种关系。”换言之，对于以传统观念看待婚姻问题的夫妇来说，同居不是一种排演，而是一种完全不同类型的关系。

婚姻自身始终是最普通的承诺形式；虽然过去几十年离婚率相当高，但我们似乎仍未对婚姻制度失去信心。当然，从法律上讲，婚姻和同居是有着意义上的差别的，特别是在离异情况中婚姻要牵涉到继承权和财产分割的问题。同时，一些社会差异也是存在的。虽然未婚而同居的夫妇较以往普遍，但对这种情况，社会的认识还是存在着一定程度的差异的。婚姻毕竟是社会认可的选择形式。

婚姻生活是能够无限多样性的。有的夫妇一天 24 小时呆在一起，一年 365 天呆在一起，他们似乎相处良好；另一些夫妇整年整年相互不说话，同时他们还看不出对此应做出一些改变。肯定我们都会认识这样一些夫妇，他们一同生活，但是他们甚至不如那些几乎不在一起生活的夫妇那般亲密无间，那般信守承诺。然而，婚姻一直是一种同完全承诺之理相联系在一起的选择；事实上它也是大多数夫妇的选择。这些夫妇想要强调他们相互之间的结合强固有力，这种强调既是对自己做的，也是对外界做的。当我们听说两

个已生活在一起若干年的男女在打算举行婚礼时，我们总是将此举解释为一种增加承诺的表示。

“一旦一对人结婚了，他们就可能改变自己的行为方式，”布鲁克林的一位临床精神病学专家马利安·丹教授说道，“他们可能固守于陈旧的角色之上。男方可能变得更为强调分工；一个原先也干家务事的人可能突然要求他的妻子去包揽所有的家务劳动。而女人可能向丈夫要求与众不同的东西。”那种认为同居与结婚夫妇之间有着不同意义的看法也来自于一项对美国夫妇所做的研究。抽样研究表明，同居者大约更多的是双职工；他们的用钱方式使各自对自己的花费具有更多的自主权；他们大约都平等分担家务劳动（虽然统计表明，总的来讲妇女还是比她们男伴做更多的家务事）；他们更可能具有满意的且较多变化的性生活。

当然，没有理由说所有这些条件无法在婚姻之内得到满足。对某些夫妇来说，他们就是这样做的。尽管如此，许多人总是以更为传统的方式来对待婚姻；男人主要是挣钱养家者，而女人的任务主要是照料家庭。当然，婚姻本身也更多地倾向于那些赞同传统角色的人们。传统方式不断强化自己，尽管许多幸福婚姻是非传统式的。

无论你们选择了何种承诺形式，共同在一个屋檐下生活总是存在一些斗争的，而且这种斗争也都是相同的。所有的夫妇在钱、工作、家务、休闲娱乐以及性的方面都会面临冲突。无论是结婚还是同居，冲突都是以这种方式表现出来：女人反对男人。

的确，男人是与女人不同的，明智的女子首先要了解这

些不同，然后还要接受这些不同。同男人一起生活与同大学同学或父母一起生活是不一样的。那是一种全新的经历，你要同一位经常以不同方式看待事物的人共同分享这一经历；他有不同的动机，不同的策略，甚至不同的目标。你学会把握住这些不同的方式将决定你们的关系是日趋亲密还是日渐疏远。

本书的内容旨在帮助你发现男女之间的不同，并且使这些不同产生积极的作用。这里有精选出来的各类专家建议，有其他妇女的经历介绍，有看待老问题的新观念。我希望本书能帮助你从最初发现不同之后产生的震惊中解脱出来，帮助你采取适当的变化，帮助你发现同男人一起生活这一艺术的无穷妙趣。

第一章 男人真有不同吗？

在过去那令人不堪回首的年月里，在我们尚不具备今日之知识的时代，人们相信男女之别如此之大，以致应当被看作是两种生物。男人强壮而女人孱弱，男人有自己的工作，而女人却只有她们的男人；男人挣钱养家、保卫妻小，而女人收拾房间、养育儿女。男人由其生物本性所决定必是爱不专一，女人却生就忠贞不二。男人懂得有关钱财的一切知识，女人要弄懂这等事情可谓难于上青天。然而，购买油盐酱醋却是女人的本份。男人有理智，女人却只有情绪。男女之别不胜枚举。

但是，在过去的几十年里，我们女人开始怀疑这种一直被认为是天经地义的说法了。我们确信，女人从政、行医、辩论都可以干得毫无逊色于男人，女人甚至也可以救火，可以采矿，可以高坐在最高法院的法官席上。与此同时，我们还知道男人也会痛苦，也会烧火做饭，也可以打扫房间、洗涤衣衫。男人自己也能带孩子，其中有些人还可以成为好护士、好秘书。

但人们始终感觉到，根本性差异在男女之间还是存在的。差异真的存在吗？对此应怎么回答呢？

可以肯定，男女有别！这一点，人们在一个个家庭中能够最清楚地看出来！女人们一次次发出相同的怨言。男人不肯负担家务，“当然啦，你要是对付不了，我可以搭把手。”男人会欠债去购进一些昂贵的电器，那东西复杂至极，谁也搞不清怎么使唤。闲暇时间里，男人除了睡觉便是鼓捣些自己永远也完不成的修理活儿。心理学家和其他社会科学家就两性差异的根源争论不休。有些人相信，差异是同遗传学紧密相关的。换句话说，男孩生来带有一份程序，它30年后便使他们抵制这样一种观点：就因为他们偶然堕入情网并因此结了婚，所以自当恪守一夫一妻制。另一些人相信，差异应归因于男婴女婴、男童女童及少年少女受其家长和社会的对待的方式；他们确信，男人以不赞成的眼光看待一夫一妻制，其理由在于，他们已囫圇吞枣了许多使该制度变得软弱无力的神话。

本书的目的并不在于介入这些热烈的争论。差异是由于遗传基因也罢，依赖于社会环境也罢，我们关注的要点在于男女之间确实存在的不同，我们认为重要的是如何在生活中学会同这些差异为伍。我们甚至要学会了解并欣赏男人。

男人的主要特点

当然，泛泛而论总是危险的。任何一种“男人总是如何如何”的说法都会使头脑中产生许许多多与之相反的说法。尽管如此，大多数女子都一致认为，你可以以一种相当高的准确性对男人的行为做出某种预测。

男人喜欢独自做出决定

对男人来说，能看到自己可以迅速做出一个决定并着手实现这个决定，那是最为重要的了。因此，要他们遇事先跟你商量，这可是令他们难以接受的要求。事实上，许多获得成就的男人已将自己训练得绝不恳求别人的意见和建议。尽管在做出决定的时候并不掌握很想获得的信息，只要需要，他们还是毫不犹豫地定下一个决心。由于这种态度，人们便很容易理解，当你要求男人在做出外出吃饭这类决定前先跟你商量一下时，他为什么会那样的不高兴。人们也会理解他们为什么不喜欢在买辆新车之前先同你讨论一番。在职业生活中，他们懂得，那种他们为之深感兴趣的自我想象对于成功来说是至关重要的。他们认为，如若改变了这种态度，那便会失去男子气概。因此，你要是要求两人共同做出决定，那也许就会被下意识地看成是对其男性的威胁。

对寻常的好行为，男人寻求的是超乎寻常的夸奖

“做饭总是我的事，”麦格抱怨说，“我想，要是鲍勃偶尔对我夸上两句，说我饭菜做得好，那我会觉得很快活的。但是，要是他在星期天做了一次鸡蛋饼，我可就得一遍又一遍地对他说，他做的饼是我们吃过的最薄、最脆、最香的。而且那一整天我就老得把这话挂在嘴边！”似乎在所有的家务活儿方面都是如此。男人们需要因为他们在努力还债方面表现出的意志力得到夸奖，需要因为自己按时回到家中吃你已经准备好的佳肴得到夸奖，需要为自己的起床上班得到夸奖！一句话，他们似乎不认为自己理所应当像个正常的、

有责任心的成年人那样去行为。要是你没有对他们的大大小小的成功夸上几句，他们便会变得闷闷不乐，就会责怪你瞧不见他们的益处，并且因此可能开始感觉和你在一起生活真是上当受骗。

男人不习惯处理好自己的情感

有位心理咨询专家说，“在遇到任何情绪纷扰时，男人们的整个工作能力和社会生活能力一下子令人吃惊地丧失了一大部分。”他们总是企图否认自己闹情绪，因为流露自己的情绪总让人联想起软弱这个词。他们在遇到感情痛苦的时候，确实常常拒绝对此加以承认。他们需要你来指出他们感受到的是什么。再有，当他们真地承认了遇到感情问题时，自己也不能很好地处理。总的来说，他们的行为更可能表现为忘却或否认问题，不是正视问题。每当在工作中遇到影响情绪的困难时，每当同亲友发生争执时，每当自我遭受到突然的冲击时，他们都需要大量的感情支援，也可能还需要实际的建议和帮助。

男人害怕孤单

男人们不习惯独自度日。他们宁可同工作中的同事、运动队的队友以及社会上的相识者消磨时光。他们常常不能开拓新的生活道路以使自己在独自一人时可以得到很大的收获。“要是我独自外出时，我非得给迪姆找个临时保姆不可，”有位朋友这样说道，“他实在不喜欢一个人呆在家里。所以我得向他推荐一部电影，帮他想想找哪位朋友一道玩玩。我还得尽量按他回家的时间紧赶回来。”有位曼哈顿的心理治疗专家说，她相信，那些很可能是由于嫉妒而引起的

争执源出于男人在其伴侣工作时或同她们自己的朋友交往时感到不痛快甚至是怨恨。

男人固守日常习惯

男人一旦决定以某种方式去做某种事情，那么他们便极不愿意有所改变。“我总是一半麦片加一半奶！”他盯着桌上的奶罐责备妻子，“我相信你知道得清清楚楚！”即使你让他明白了他们的那些习惯有多么糟糕，多么没有意义，他们也还会按其习惯而为之。

男人羞于承认自己需要女人

一位精神病学家说，“当男人终于发现自己需要一位女人的时候，他们便满心感觉羞耻。仿佛如此便不象个男子汉。随着年龄的成长，他们形成了一种信念，好象男人的角色就是提供强有力的保护，就是照顾女人。如一女人不得照顾男人，那就意味着这男人是个懦夫，不配称个男人。”有时，这种羞耻感表现为拒绝承认对你的需要，拒绝告诉你需要你呆在他的身边。有时，这种羞耻感表现得更加难于让人接受：拒绝合作、拒绝让步、甚至拒绝和解。一句话，他就是拒不允许自己需要你对他的爱这样一种情感。他们的作为常常验证了这句老话：打掉牙齿和血吞——他甚至闹到同你的关系破裂，就为了不使知道他是多么地需要你陪伴在身边。

知道这一切对你有所帮助吗？

为了讨论这个问题，我们假定你与之一道生活的是一个典型的男人，假定上面的每个结论都符合他的情况。那

么,当你知道那一切秘密时,你能得到什么好处呢?这要看情况而定。

假如你希望对他有所改变,那可是在给自己找麻烦,他也许知道他不肯改变日常生活习惯,你甚至能使他承认这一点。但是,你无法使他变得服服贴贴。试图改变他,这很可能反而使他坚持自己的立场,起码招致他对你的愤怒。如你想要长久地同一位男人生活在一起的话,最必要的便是放弃所有用你的意志去改变他的愿望。

无论如何,你所能改变的只有你自己。你见过芭芭拉·伍德豪斯驯狗的情形吗?实际上,她对狗倒不下太大的功夫,只有时对它们表示些爱抚罢了。她真正的训练目标却是狗的主人。她教他们如何管束狗,如何向狗发出命令,如何向狗做出它们最能够理解的信号。当训练课程完结之后,那些得意的主人们领着狗兜来兜去,满心相信他们的狗已经得到了训练。其实,倒是狗的主人改变了自己的行为。

这个比方并不怀有恶意。我只是想要强调,真正的变化唯存于自己。你必须掌握这些情境。有时,你不得不绕过一个障碍物而不是径直撞向它去。

是的,你会说这不公平。问题在他而不在我。他是首先惹起是非的人——他也没有打电话告诉我一声,便带回家三个酒肉朋友。这种事情我受够了。我为此负责找出一个解决方法,这公平吗?如果解决的方法将是由我改变自己的行为 and 期望,这公平吗?

如果你这样看问题,当然是不公平的。因为他做了 1/3 的家务事而给他三倍的表扬,这确实不公平。但如果你坚决